



同 敬 賀

越共與北越軍

進攻金邊東南

砲轟波羅勉東守軍署有傷亡

恐怖份子佔領泰東邊境一縣

【路透社河內廿七日電】北越軍在東南邊境，正積極進攻金邊東南，並砲轟波羅勉東守軍署，造成傷亡。據悉，北越軍在進攻中，已佔領泰東邊境一縣。此外，北越軍還在金邊東南，佔領了多個村莊。北越軍的進攻，已威脅到金邊的安全。美國政府對此表示關注，並已加強了對金邊的防禦。

北越軍源源南運

可能發動新攻勢

【路透社河內廿七日電】北越軍在東南邊境，正源源南運，可能發動新攻勢。據悉，北越軍在進攻中，已佔領了多個村莊。北越軍的進攻，已威脅到金邊的安全。美國政府對此表示關注，並已加強了對金邊的防禦。

公務員薪酬委員會工作最高的目標

研究政府薪制與民間薪制之比較

【本報訊】公務員薪酬委員會，正積極研究政府薪制與民間薪制之比較，以期達成工作最高的目標。該委員會表示，將對政府薪制進行全面檢討，並參考民間薪制，以確保公務員的薪酬水平合理。此外，該委員會還將研究如何改善公務員的工作環境，以提高其工作效率和忠誠度。

越共發動新攻勢

進攻金邊東南

【路透社河內廿七日電】越共發動新攻勢，進攻金邊東南。據悉，越共在進攻中，已佔領了多個村莊。越共的進攻，已威脅到金邊的安全。美國政府對此表示關注，並已加強了對金邊的防禦。

泰菲星港

各地發現

假玉販子

【中央社馬尼拉廿七日電】泰菲星港各地，發現假玉販子。據悉，這些販子正利用各種手段，將假玉運往各地銷售。當地政府已加強了對假玉銷售的打擊力度，並呼籲公眾提高警惕，不要購買假玉。

進入電梯底探險

結果被電梯壓斃

【路透社紐約廿七日電】一名十二歲學生，進入電梯底探險，結果被電梯壓斃。據悉，這名學生在電梯底部玩耍時，被電梯門夾住，最終因傷重不治身亡。這起事故引起了社會的廣泛關注，並提醒家長應加強對孩子的安全教育。

日本政府宣佈

八十六種食品有毒

【路透社東京廿七日電】日本政府宣佈，八十六種食品有毒。據悉，這些食品中含有有害物質，對人體健康造成威脅。日本政府已下令禁止銷售這些食品，並呼籲公眾停止購買和食用。

紀政與瑞爾結婚

自由中國女飛人

【中央社台北廿七日電】紀政與瑞爾結婚。紀政，自由中國女飛人，與瑞爾在台北舉行婚禮。婚禮場面隆重，吸引了眾多嘉賓參加。紀政在結婚後表示，將繼續為體育事業努力，為國家爭光。

星子恐怖

亂暴起挑圖

語謬政反貼處到

【中央社台北廿七日電】星子恐怖，亂暴起挑圖。據悉，當地發生一起暴力事件，造成多人受傷。警方已展開調查，並呼籲公眾保持冷靜，不要受謠言影響。

美國新經濟成長

紀政與瑞爾結婚

【中央社華盛頓廿七日電】美國新經濟成長，紀政與瑞爾結婚。據悉，美國經濟在過去幾年中表現強勁，失業率下降，消費者信心回升。此外，紀政與瑞爾的結婚消息也引起了媒體的廣泛關注。

今日本報新聞精華

紀政與瑞爾結婚

【本報訊】今日本報新聞精華，包括紀政與瑞爾結婚、美國新經濟成長等。此外，本報還報導了其他多起新聞事件，包括地方選舉結果、國際貿易動向等。

自由中國女飛人

紀政與瑞爾結婚

【中央社台北廿七日電】自由中國女飛人，紀政與瑞爾結婚。紀政在結婚後表示，將繼續為體育事業努力，為國家爭光。

元日各界表揚

國軍英雄政士

馬祖前線元且停止砲轟兩天

【中央社台北廿七日電】元日各界表揚國軍英雄政士。據悉，在元日當天，國軍在馬祖前線表現英勇，成功擊退敵人的多次進攻。政府已決定表揚這些英雄，並宣佈在馬祖前線停止砲轟兩天，以表彰他們的貢獻。

今日本報新聞精華

紀政與瑞爾結婚

【本報訊】今日本報新聞精華，包括紀政與瑞爾結婚、元日各界表揚國軍英雄政士等。此外，本報還報導了其他多起新聞事件，包括地方選舉結果、國際貿易動向等。

自由中國女飛人

紀政與瑞爾結婚

【中央社台北廿七日電】自由中國女飛人，紀政與瑞爾結婚。紀政在結婚後表示，將繼續為體育事業努力，為國家爭光。

紀政與瑞爾結婚

自由中國女飛人

【中央社台北廿七日電】紀政與瑞爾結婚。紀政，自由中國女飛人，與瑞爾在台北舉行婚禮。婚禮場面隆重，吸引了眾多嘉賓參加。紀政在結婚後表示，將繼續為體育事業努力，為國家爭光。

從史諾夫人談話說起

華府中共之路仍然不通

美國對中共之政策

【本報訊】從史諾夫人談話說起，華府中共之路仍然不通。據悉，美國對中共的政策一直以來都沒有發生實質性的變化。史諾夫人在談話中提到，美國政府對中共的立場是堅決的，不會因為任何壓力而改變。她還談到了美國對中共的經濟政策，並表示美國將繼續加強對中共的經濟制裁。

今日本報新聞精華

紀政與瑞爾結婚

【本報訊】今日本報新聞精華，包括紀政與瑞爾結婚、從史諾夫人談話說起等。此外，本報還報導了其他多起新聞事件，包括地方選舉結果、國際貿易動向等。

自由中國女飛人

紀政與瑞爾結婚

【中央社台北廿七日電】自由中國女飛人，紀政與瑞爾結婚。紀政在結婚後表示，將繼續為體育事業努力，為國家爭光。

紀政與瑞爾結婚

自由中國女飛人

【中央社台北廿七日電】紀政與瑞爾結婚。紀政，自由中國女飛人，與瑞爾在台北舉行婚禮。婚禮場面隆重，吸引了眾多嘉賓參加。紀政在結婚後表示，將繼續為體育事業努力，為國家爭光。

英五主要經濟機構警告

歐洲經濟前途 瀕臨危險境地

預料來年通貨膨脹率將達百分之十

【路透社倫敦廿七日電】五個主要經濟機構警告，歐洲經濟前途瀕臨危險境地。預料來年通貨膨脹率將達百分之十。這五個機構分別是：英國經濟學家協會、歐洲經濟委員會、歐洲中央銀行、歐洲經濟合作發展組織及國際貨幣基金。它們在一份聯合報告中指出，歐洲經濟在過去兩年經歷了嚴重的通貨膨脹，這將導致失業率上升，並對歐洲經濟的長期發展產生不利影響。報告建議，歐洲各國應採取措施，以控制通貨膨脹，並促進經濟增長。

以親蘇共黨預料 蘇對處決猶人 改判終身監禁

【路透社倫敦廿七日電】據此間外交界消息，蘇聯政府可能對在二戰期間被處決的猶太人改判終身監禁。這一消息引起了國際社會的廣泛關注。據悉，蘇聯政府表示，這些猶太人是在戰爭期間被德國人處決的，而蘇聯政府當時並未及時採取行動。因此，蘇聯政府決定對這些猶太人改判終身監禁，以表達對他們的同情和支持。這一決定也反映了蘇聯政府在處理二戰期間的人類悲劇時的立場。

定今天宣判 十六巴克斯克黨徒

【路透社倫敦廿七日電】十六名巴克斯克黨徒將於今日在倫敦法院受審。這十六名黨徒被指控在二戰期間參與了多起針對猶太人的暴行。他們被控以謀殺、強姦、搶劫等多項罪名。如果罪名成立，他們將面臨終身監禁或死刑的處罰。這一審判引起了國際社會的廣泛關注，因為它將對二戰期間的人類悲劇產生深遠影響。

英吉利海峽底層 築連結英法隧道

【路透社倫敦廿七日電】英吉利海峽底層將築連結英法隧道。這一計劃旨在加強英國與法國之間的交通，並促進兩國的經濟合作。隧道的長度將超過三十公里，預計耗資十億英鎊。如果計劃成功，將為兩國的貿易和交通帶來巨大的便利。目前，該計劃正處於籌備階段，預計將於明年動工。

五歲童救祖父 不幸葬身火窟

【路透社倫敦廿七日電】一名五歲男童在試圖救祖父時，不幸葬身火窟。這起悲劇發生在倫敦的一處民宅內。當時，一名八旬老人因患心臟病發作，倒在沙發上。他的孫子發現後，試圖將他抬到門口，但因地面濕滑而摔倒，引發了火災。消防隊趕到後，將男童救出，但他已因傷勢過重而死亡。這起事故引起了社會對老人安全問題的關注。

美猶太僑民使館前示威 抗議蘇聯對猶太人處決

【路透社倫敦廿七日電】美猶太僑民在使館前示威，抗議蘇聯對猶太人的處決。示威者表示，蘇聯政府在二戰期間對猶太人進行了殘酷的迫害，並呼籲蘇聯政府停止這種行為。示威活動引起了當地警方的注意，但並未發生衝突。這一事件反映了猶太人對蘇聯政府立場的強烈不滿。



西德領事獲釋與妻女團聚

【路透社倫敦廿七日電】一名西德領事獲釋後，與其妻女團聚。這名領事在二戰期間曾被關押在集中營，經歷了極大的痛苦。他的獲釋引起了國際社會的關注，因為這被視為是盟軍在二戰期間對德國人進行人道待遇的一個例證。目前，這名領事正與其妻女在德國生活。

呼籲保障聖者祈禱 免受離婚法危害

【路透社倫敦廿七日電】宗教界人士呼籲保障聖者祈禱，免受離婚法危害。他們認為，離婚法的實施將對宗教徒的信仰產生負面影響，並破壞家庭的穩定。宗教界人士呼籲政府採取措施，以保護宗教徒的信仰自由，並防止離婚法對宗教徒造成傷害。這一呼籲得到了許多宗教徒的支持。

梅爾對恢復中東和談 前途表示悲觀

【路透社倫敦廿七日電】梅爾對恢復中東和談前途表示悲觀。他認為，目前的中東局勢非常緊張，雙方都缺乏誠意進行談判。梅爾表示，如果雙方不能停止敵對行動，中東將陷入更深的危機。他呼籲雙方保持冷靜，並通過對話解決爭端。然而，目前雙方都拒絕了這一呼籲。

非律賓塔爾火山 可能一觸即發

【路透社馬尼拉廿七日電】非律賓塔爾火山可能一觸即發。當地官員表示，火山最近出現了異常活動，包括頻繁的噴發和地震。他們呼籲居民遠離火山，並做好避難準備。目前，火山周圍的居民已經被疏散。這一事件引起了國際社會對火山活動的關注。

美國科學技術新聞

在實驗室中選天氣

【路透社華盛頓廿七日電】美國科學家在實驗室中選天氣。他們通過模擬大氣環境，研究天氣變化的規律。這一研究將有助於科學家更好地理解天氣系統，並提高天氣預報的準確性。目前，科學家們正在進行一系列實驗，以驗證他們的理論模型。

風陽太量測美 影氣對太研究

【路透社華盛頓廿七日電】美國科學家研究太陽對大氣的影響。他們利用先進的儀器，測量了太陽的輻射強度，並研究了它對地球大氣的影響。研究發現，太陽的輻射強度對地球的大氣溫度有顯著影響。這一發現將有助於科學家更好地理解氣候變化的機制。

尼泊爾要保護老虎 明年三月起禁狩獵

【路透社加爾各答廿七日電】尼泊爾政府決定保護老虎，並從明年三月起禁狩獵。政府表示，老虎是尼泊爾的國寶，具有重要的生態價值。為了保護老虎的數量，政府決定採取嚴厲措施，禁止任何形式的老虎狩獵。這一決定得到了環保組織的支持。

巴西政府向布萊夫人承諾 準備釋放七十政犯

【路透社巴西廿七日電】巴西政府向布萊夫人承諾，準備釋放七十名政治犯。布萊夫人是巴西著名的政治活動家，她曾多次被政府關押。政府表示，為了促進巴西的民主和自由，決定釋放這些政治犯。這一承諾得到了國際社會的廣泛關注。

英 優良英文補習 黑人予美駐軍 西德地主租租

【路透社倫敦廿七日電】英國政府提供優良英文補習，並對黑人給予優待。政府表示，為了提高黑人的教育水平，將提供免費的英文補習課程。此外，政府還決定對黑人給予優待，包括在就業和住房方面。這一政策得到了黑人社區的歡迎。

西德地主租租 黑人予美駐軍

【路透社柏林廿七日電】西德地主租租，黑人予美駐軍。這一消息引起了國際社會的關注，因為它被視為是對黑人的歧視。西德政府表示，地主租租是根據法律進行的，並否認了歧視的指控。然而，黑人社區對此表示強烈不滿。

尼泊爾要保護老虎 明年三月起禁狩獵

【路透社加爾各答廿七日電】尼泊爾政府決定保護老虎，並從明年三月起禁狩獵。政府表示，老虎是尼泊爾的國寶，具有重要的生態價值。為了保護老虎的數量，政府決定採取嚴厲措施，禁止任何形式的老虎狩獵。這一決定得到了環保組織的支持。

巴西政府向布萊夫人承諾 準備釋放七十政犯

【路透社巴西廿七日電】巴西政府向布萊夫人承諾，準備釋放七十名政治犯。布萊夫人是巴西著名的政治活動家，她曾多次被政府關押。政府表示，為了促進巴西的民主和自由，決定釋放這些政治犯。這一承諾得到了國際社會的廣泛關注。

英 優良英文補習 黑人予美駐軍 西德地主租租

【路透社倫敦廿七日電】英國政府提供優良英文補習，並對黑人給予優待。政府表示，為了提高黑人的教育水平，將提供免費的英文補習課程。此外，政府還決定對黑人給予優待，包括在就業和住房方面。這一政策得到了黑人社區的歡迎。

西德地主租租 黑人予美駐軍

【路透社柏林廿七日電】西德地主租租，黑人予美駐軍。這一消息引起了國際社會的關注，因為它被視為是對黑人的歧視。西德政府表示，地主租租是根據法律進行的，並否認了歧視的指控。然而，黑人社區對此表示強烈不滿。

尼泊爾要保護老虎 明年三月起禁狩獵

【路透社加爾各答廿七日電】尼泊爾政府決定保護老虎，並從明年三月起禁狩獵。政府表示，老虎是尼泊爾的國寶，具有重要的生態價值。為了保護老虎的數量，政府決定採取嚴厲措施，禁止任何形式的老虎狩獵。這一決定得到了環保組織的支持。

巴西政府向布萊夫人承諾 準備釋放七十政犯

【路透社巴西廿七日電】巴西政府向布萊夫人承諾，準備釋放七十名政治犯。布萊夫人是巴西著名的政治活動家，她曾多次被政府關押。政府表示，為了促進巴西的民主和自由，決定釋放這些政治犯。這一承諾得到了國際社會的廣泛關注。

英 優良英文補習 黑人予美駐軍 西德地主租租

【路透社倫敦廿七日電】英國政府提供優良英文補習，並對黑人給予優待。政府表示，為了提高黑人的教育水平，將提供免費的英文補習課程。此外，政府還決定對黑人給予優待，包括在就業和住房方面。這一政策得到了黑人社區的歡迎。

西德地主租租 黑人予美駐軍

【路透社柏林廿七日電】西德地主租租，黑人予美駐軍。這一消息引起了國際社會的關注，因為它被視為是對黑人的歧視。西德政府表示，地主租租是根據法律進行的，並否認了歧視的指控。然而，黑人社區對此表示強烈不滿。

尼泊爾要保護老虎 明年三月起禁狩獵

【路透社加爾各答廿七日電】尼泊爾政府決定保護老虎，並從明年三月起禁狩獵。政府表示，老虎是尼泊爾的國寶，具有重要的生態價值。為了保護老虎的數量，政府決定採取嚴厲措施，禁止任何形式的老虎狩獵。這一決定得到了環保組織的支持。

巴西政府向布萊夫人承諾 準備釋放七十政犯

【路透社巴西廿七日電】巴西政府向布萊夫人承諾，準備釋放七十名政治犯。布萊夫人是巴西著名的政治活動家，她曾多次被政府關押。政府表示，為了促進巴西的民主和自由，決定釋放這些政治犯。這一承諾得到了國際社會的廣泛關注。

英 優良英文補習 黑人予美駐軍 西德地主租租

【路透社倫敦廿七日電】英國政府提供優良英文補習，並對黑人給予優待。政府表示，為了提高黑人的教育水平，將提供免費的英文補習課程。此外，政府還決定對黑人給予優待，包括在就業和住房方面。這一政策得到了黑人社區的歡迎。

西德地主租租 黑人予美駐軍

【路透社柏林廿七日電】西德地主租租，黑人予美駐軍。這一消息引起了國際社會的關注，因為它被視為是對黑人的歧視。西德政府表示，地主租租是根據法律進行的，並否認了歧視的指控。然而，黑人社區對此表示強烈不滿。

香港年鑑

1970 請購備

篇四十分全 有萬羅包容內

作爲你的 案頭顧問

每冊港幣十元

香港辦事處：一〇六至一〇八號 電話：二二九〇八

中國辦事處：中環皇后大道中九六號 電話：二二九〇八

郵電部：香港郵政總局 電話：二二九〇八

工商名錄：香港工商名錄 電話：二二九〇八

學校名錄：香港學校名錄 電話：二二九〇八

醫藥名錄：香港醫藥名錄 電話：二二九〇八

人名辭典：香港人名辭典 電話：二二九〇八

日用參考：香港日用參考 電話：二二九〇八

商標指南：香港商標指南 電話：二二九〇八

居住須知：香港居住須知 電話：二二九〇八

交通要覽：香港交通要覽 電話：二二九〇八

法規新編：香港法規新編 電話：二二九〇八

大事實錄：香港大事實錄 電話：二二九〇八

英 優良英文補習

黑人予美駐軍 西德地主租租

【路透社倫敦廿七日電】英國政府提供優良英文補習，並對黑人給予優待。政府表示，為了提高黑人的教育水平，將提供免費的英文補習課程。此外，政府還決定對黑人給予優待，包括在就業和住房方面。這一政策得到了黑人社區的歡迎。

西德地主租租 黑人予美駐軍

【路透社柏林廿七日電】西德地主租租，黑人予美駐軍。這一消息引起了國際社會的關注，因為它被視為是對黑人的歧視。西德政府表示，地主租租是根據法律進行的，並否認了歧視的指控。然而，黑人社區對此表示強烈不滿。

尼泊爾要保護老虎 明年三月起禁狩獵

【路透社加爾各答廿七日電】尼泊爾政府決定保護老虎，並從明年三月起禁狩獵。政府表示，老虎是尼泊爾的國寶，具有重要的生態價值。為了保護老虎的數量，政府決定採取嚴厲措施，禁止任何形式的老虎狩獵。這一決定得到了環保組織的支持。

巴西政府向布萊夫人承諾 準備釋放七十政犯

【路透社巴西廿七日電】巴西政府向布萊夫人承諾，準備釋放七十名政治犯。布萊夫人是巴西著名的政治活動家，她曾多次被政府關押。政府表示，為了促進巴西的民主和自由，決定釋放這些政治犯。這一承諾得到了國際社會的廣泛關注。

英 優良英文補習

黑人予美駐軍 西德地主租租

【路透社倫敦廿七日電】英國政府提供優良英文補習，並對黑人給予優待。政府表示，為了提高黑人的教育水平，將提供免費的英文補習課程。此外，政府還決定對黑人給予優待，包括在就業和住房方面。這一政策得到了黑人社區的歡迎。

西德地主租租 黑人予美駐軍

【路透社柏林廿七日電】西德地主租租，黑人予美駐軍。這一消息引起了國際社會的關注，因為它被視為是對黑人的歧視。西德政府表示，地主租租是根據法律進行的，並否認了歧視的指控。然而，黑人社區對此表示強烈不滿。

尼泊爾要保護老虎 明年三月起禁狩獵

【路透社加爾各答廿七日電】尼泊爾政府決定保護老虎，並從明年三月起禁狩獵。政府表示，老虎是尼泊爾的國寶，具有重要的生態價值。為了保護老虎的數量，政府決定採取嚴厲措施，禁止任何形式的老虎狩獵。這一決定得到了環保組織的支持。

巴西政府向布萊夫人承諾 準備釋放七十政犯

【路透社巴西廿七日電】巴西政府向布萊夫人承諾，準備釋放七十名政治犯。布萊夫人是巴西著名的政治活動家，她曾多次被政府關押。政府表示，為了促進巴西的民主和自由，決定釋放這些政治犯。這一承諾得到了國際社會的廣泛關注。



36

周年紀念

自无

總行遷移新址誌慶

香港德輔道中一四一號國際大廈

(接第一張第一頁)

謝不雀	李子衡	李益三	陳林	美景洋行	胡金發	惠漢行	莊漢樂	隆合公司	隆美泰公司	隆美德	林順和	勵華商行	陳勤波	陳勤俊	東昌貿易公司	徐培柳	徐培秀	徐方公司	徐茂秀	復昌公司	華業公司	通拔行	順成發貿易公司	順利輪船有限公司	陳鴻茂	陳鴻琛	榮豐行	朱英烈	倪南興有限公司	余偉時	信成號	蔡友山	蔡漢哲	陳添發有限公司	陳木添	陳長德	陳發盛	聯豐貿易公司	陳能葵	楊啓隆	羅君有限公司	羅康石	羅孔瑞	羅瑞端	裕盛行	陳克騰	廣海貿易有限公司	鄭文宏	馬浩雄	馬浩雄	德興生洋行	郭麟生	三風化裝品有限公司	陳伯常	寶源公司	寶基製品廠	張寶勝	祥興行	祥豐建築公司	許德盛	宇百鐵道東有限公司	香港火柴廠有限公司	宏生企業有限公司	王永銘	祥興行	胡謙之	泰寧貿易公司	陳榮智	吳允光	再光製品有限公司	豐盛貿易公司	杜若波	林德利(香港)有限公司	馬傑仁	大同企業有限公司	林一瑞	興隆行	趙繼	聯發公司	聯記莊	翁德科	新英華洋酒行
杜若洲	黃漢榮	黃炳南	黃炳南	寶昌泰參茸莊	永和興有限公司	李嘉誠	陳偉傑	王澤生	徐達堂	呂樂	顏雄	藍剛	藍剛	羅志能	黃廣林	黃廣康	徐家儉	王澤宏	協興行有限公司	永隆行	振和興參茸行	許敬三	美光官飾製品公司	吳永錫	裕豐行糖場有限公司	翁照	翁炎	南成行有限公司	廣大易	景泰隆行有限公司	集師之	建英隆	李伯陶	李樹銓	廣成發行	成利藥行	新記皮廠	裕利皮廠	白機明	白經庭	恒興參行	劉本章	陳寶華	日邦電器廠有限公司	霍發貿易公司	楊志深	南美堅記莊	安興號	薛榮新	永泰隆行	原興鐵倉有限公司	林興隆	林興隆	福生泰	王樹棠衣廠有限公司	江啓源	廣發行	池開國	森元洋進出口商	朱松亭	朱寶福	泗合海味莊	張啟	建興行	胡良利珠寶金行	胡恩耀	胡恩耀	陳國勳	柯正堂	柯正堂	王治	公金棧	昌泰銀行有限公司	信豐紡織有限公司	楊漢發	宏利證券投資公司						

謹訂於公元一九七〇年
廿八日(星期一)爲
創業三十六周年紀念
址營業典禮敬備酒會
恭候

光臨指導

香港商業銀行

酒會地址：香港灣仔道中一四一號國際大廈
酒會時間：由下午十二時至下午二時

葉保宏 奕泰貿易公司 有利洋行 文華實業有限公司 曾克	陳嘉琛 許汝權 聯宗有限公司 李昆良 李嘉靖 新昌製衣廠 利昌製品公司 南英保險公司 永光石印局 承綸興出入口莊 宏大貿易公司 林記公司 比高洋行有限公司 沈俊輝 羅澤傑 何德康	廖亞金屬製品廠 趙錦津 李潤東 馬才坡 周大鈞 彩虹實業有限公司 彩虹企業有限公司 福耀企業有限公司 王德祿 希配水電工程 梁松 林建禮 乾通製衣廠 許志揚 振生貿易公司 鄭煒雲 義成行有限公司 李泰來 李源清 李源心 華聯貿易有限公司 黃茂光 萬興隆鑄鐵水坭行 席正林 廣珠貿易公司 林立水管材料行 惠和公司 孫勁瑞 宏新建築公司	立信織造廠有限公司 奇美織造廠有限公司 建源行 藍名貼 藍經綸 王經霖 陳惠鴻 東亞印刷務公司 鄧淑賢 張涓 陳冠科 蔡胤庭 恒興印刷務公司 啓思貿易公司 劉慶彬 張國驥 劉先哲 英業製衣有限公司 捷成寶石公司 柏興行 陳文章 大華公司 王生行 東方打字機行 大器地毯廠有限公司 聯昌公司 陳能 夏兆杰	億高電業行 香港匯豐洋行 香港建中公司 荃豐行 莊明豐 莊光行 莊證明 漢明印刷務公司 何勝 何培鑑 正昌公司 陳正楠 偉大東方製品廠 亞洲公司 何沐 鄭學鈞 利華工藝公司 聯似洋 通健有限公司 錦德有限公司 甘仁仁 裕林置業有限公司 宇宙林有限公司 張國林 陳秋秋 金星公司 四達電機廠 朱紀陽 周志華
---	--	--	--	--

美國製藥有限公司
永達製藥有限公司
鄭俊亭
東棉洋行
通用電子有限公司
信信製料公司
張亞忠
廖美齡
益聯企業公司
金興長
金星行
遠東探購有限公司
譚嘉松
陳維武
永興有限公司
葉榮昌
隆泰洋行
美國政得證券投資公司
諸北池
順通洋行有限公司
新聯貿易公司
丁玉翰
冠德洋行
趙步男
奇美製造廠有限公司
莊明望
陳榮智
鄭行明
遠東打字機公司
大東藥業有限公司

新嘉坡新泰有限公司
泰國泰松源有限公司
陳亞和
志衛製藥廠有限公司
信宜有限公司
彭德源
宜昌置業有限公司
林記鐵帶公司
豐成公司
錫銘行
破達貿易公司

萬通興有限公司
怡和號
新亞號
發隆行
香港洛明洋行
管業行
雷允上諸芳堂藥舖
永佳貿易公司
華信行
聯豐公司
民利公司
信德紡織有限公司
美洲貿易公司
成豐寶石公司
梁柏相
天成行
林文中
協德染織廠
明和利
察明裕
香港製品貿易公司
邱子成
義泰貿易公司
陳太智
大達公司
成通洋行
和隆興
李振庭
永德昌
葉雨田
紹東貿易公司
金功英
何振銳
惠文公司
公記運轉公司
豐美洋行
維昌製品廠
鄭國良
鄭朝興
周德光
蔡榮達
利來公司
吳錦祺
朱俊民
明健公司
陳平明
合正有限公司
環球行
林本數
信昌貿易公司
志昌行
大光一頭公司
香生行有限公司
林樹科
瑞興公司
陳平多
林振興
建中祥
裕豐祥
廣國材
成昌隆行
南昌貿易公司
瑞昌西藥行有限公司
張增利
蔡家正
顏奇香鐵器莊
顏思敬
友隆公司
金惠莊
錦豐南
黃義坤
合記行
鉅源行
海通貿易公司
莫利莊藥業有限公司
振源豐貿易公司
林德茂
許瑞成
炳興企業公司
楊國光

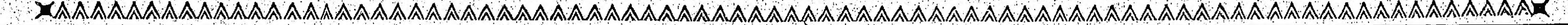
新嘉坡新泰有限公司
泰國泰松源有限公司
陳亞和
志衛製藥廠有限公司
信宜有限公司
彭德源
宜昌置業有限公司
林記鐵帶公司
豐成公司
錫銘行
破達貿易公司

萬通興有限公司
怡和號
新亞號
發隆行
香港洛明洋行
管業行
雷允上諸芳堂藥舖
永佳貿易公司
華信行
聯豐公司
民利公司
信德紡織有限公司
美洲貿易公司
成豐寶石公司
梁柏相
天成行
林文中
協德染織廠
明和利
察明裕
香港製品貿易公司
邱子成
義泰貿易公司
陳太智
大達公司
成通洋行
和隆興
李振庭
永德昌
葉雨田
紹東貿易公司
金功英
何振銳
惠文公司
公記運轉公司
豐美洋行
維昌製品廠
鄭國良
鄭朝興
周德光
蔡榮達
利來公司
吳錦祺
朱俊民
明健公司
陳平明
合正有限公司
環球行
林本數
信昌貿易公司
志昌行
大光一頭公司
香生行有限公司
林樹科
瑞興公司
陳平多
林振興
建中祥
裕豐祥
廣國材
成昌隆行
南昌貿易公司
瑞昌西藥行有限公司
張增利
蔡家正
顏奇香鐵器莊
顏思敬
友隆公司
金惠莊
錦豐南
黃義坤
合記行
鉅源行
海通貿易公司
莫利莊藥業有限公司
振源豐貿易公司
林德茂
許瑞成
炳興企業公司
楊國光

明發發行	明隆泰行	明成發行	明意明	萬順昌	陳川如	源昌行	南東公司	鄧高登	祥發公司	姚漢櫻	石林首飾公司	嘉慶膠勝公司	三寶貿易公司	林國賢	怡昌隆行	合盛行	乾昌泰	乾昌隆	周達初	洲記士多	翁煥裕	聯李莊	永隆正	榮利公司	謝松文	福盛號	蘇永雄	李逢如	李連行	張德時	信和公司	周鴻標	益豐貿易公司	金源興公司	永生公司	永隆貿易公司	永錦隆	永成隆行	廣聚晉	協元安	協成號	和泰貿易公司	香通行	黃維源	黃成公司	榮昌貿易公司	源益企業有限公司	曾溪溪	馬永漢	華明洋行	洪振華	德大行	德元行	唐錦華	利興行	李偉松	協盛泰	蕭子江	蕭柳江	蕭六炳	蕭振強	蕭至階	劉到才	劉志杰	陳鴻棋	遠東交易所	李福太	百得廣告公司	楊升才	培聯製品公司	達利實業公司	老中廣洋行	梁志輝	三聯實業有限公司	高瑞浩	莊謙治	雷德安	孫安木行	孫瑞坤	陳柏權	吳日成	陳少波	許寶駿	環球寶石有限公司	香港珠寶有限公司	魏少庭	魏少庭	新法工業有限公司
合記公司	香港合記公司猪欄	趙超芝	趙超芝	郭城芳	台北僑隆企業有限公司	誠信鞋業有限公司	永強鞋業公司	趙之榮	富利源出入口庄	富豐實業公司	傅作斌	金城舖品有限公司	合昌隆公司	合昌隆	合利隆	陳錦源	英家大酒家	梁樹堅	陳聖波	陳志成	永興公司	雲雲松	天光工廠	祥香餐室	中源餐室	黃桂三	侯和裝飾工程公司	簡偉忠	葉汝芬	黑亞賓房有限公司	東亞賓房有限公司	存益公司	萬利酒行	雷達實業公司	大通行	達興塑膠廠	安信貿易公司	林文與	黃方才	楊嘉樹	吳瑞生	朱瑞龍	林盛影	倫深	謝麗娜	鄭麗蓮	謝麗蓮	恒信貿易公司	台灣怡明企業有限公司	台灣燕燕工廠	台灣成泰行	台灣九成工廠	漢漢傑	陳漢城	嚴鎮輝	陳有武	陳鎮輝	陳鎮輝	彌敦攝影器材公司	富山攝造廠有限公司	天恩攝造廠有限公司	合德發公司	汕頭美利公司	榮興電器電機公司	美發顏粉廠	忠掌毛織廠	黃承章	祥興公司	鄭俊南	國龍金屬製品有限公司	王國龍	銘成製衣廠	誠信傢俬裝飾材料	金竹有限公司	羅絲氏攝影室	羅初牙醫所	成興工程公司	智華公司	美琪時裝公司	美華時裝公司	金業時裝公司	新昌貿易行	麗臨飾品廠有限公司	恒昌公司				

梁根 振豐棧公司
 更新款膠廠
 盧培慶
 趙信實業公司
 祥和號
 羅家和
 九龍化工實業有限公司
 新新織造廠
 鴻發興織造廠
 廣華印刷廠
 青洲機工廠
 啓市康布行
 李惠康
 龍門德記印花廠
 中興行
 NRY J. KHAN
 興業製膠廠
 林高標
 珠江企業有限公司
 利貿易行
 余恩記金厚製品廠
 長泰恩
 長城製衣廠
 馮永和
 廣信商標號
 藝金全園製品廠
 鼎大塑膠製品公司
 謝南蘭
 謝光成
 謝光成
 何留錫
 黃泰來
 廣泰來
 聯太廠
 大東棧業有限公司
 周德記
 德生機器廠
 生龍織染廠
 薛生機器廠
 蕭耀先
 新華經品廠
 聯合洋行
 力的公司
 明星鞋廠
 美成金屬製品廠
 大成金屬製品廠
 合興 1950
 美康製衣廠
 周宇
 大成機器廠
 中成藥房有限公司
 鄭永生金行有限公司
 連豐金銀找換
 泰昌隆製衣公司
 香港南燕洋行
 李和波
 泰國南燕洋行
 李乃林
 廣興隆柚木行有限公司
 益豐製衣廠
 王純
 美光製衣廠
 周春
 精棉有限公司
 葉慶忠
 馬子南
 馮善小
 姚木榮
 郭慶豐
 楊子祿
 泰安公司
 吳賢才
 位元堂
 京都念慈菴
 大東廣告有限公司

(後先分不名排) **加 敬 同**



社會人士震驚毒禍提出主張

青年人宜提高警覺切勿上當

[illegible]

明年三月起工作七月底可提建議

[illegible]

店伴呼援擒獲一人

[illegible]

遷址啓事

本行西營盤分行進行自建新厦由本年十二月廿八日星期一起暫遷至皇后大道西三零一號地下（即本分行大道西三三八號原址對面）繼續營業電話仍為「H四五三一式六」謹此敬告

飛

飛組探員在竹筴橋
一至四十七號之區
「字頭」之記事並
(合)

調景嶺袋屍案

先後擒獲七人

(本報)訊：緝私處長張雲卿，奉令全力偵查「寶字」情。自開辦以來，先後兩次共拘七人，以助刑偵查。

竊案發見時，已將腐爛，稍經脫離，警方派員在成田野新莊，繼續搜查，發現有犯匪，有人排死於路旁，金銀首飾，提出其姓名身世。

元氣無存者，由大藏部，在成田野新莊，發生盜案，經營洗衣店，失跡龍會，在「萬多路民」發生盜案。

查獲前夕，警方分數次出陣，共拘十數名，經嚴懲後，扣留五種嫌疑男子。

一昨晚六點，九龍偵探陳國瑞與高良，高級日查明海軍人員五人至東門附近搜查，在廿四號六號一單內拘男女子，國人姓陳，姓吳，并捕獲二賊，一得帶回警署調查。(完)

一、樂器圖式及大小

A.M.37335號水車洗人不是洗街

市政事務署對洗街人員有無加以訓練有無加以指示

讀者陳潔如

編輯先生：頃接到市政事務署質問：「你們用洗街水車是用來洗街道還是洗人的？」據本報本月廿三日下午四時一分鐘，我走過湖北政府印務局及北區郵政局的一條小巷。酒舖洗街之水車已開到A.M.三十三點五十分鐘止，那位穿藍布衫的帶帽者（即前報是俗稱「洗街之頭」不識裝馬六甲人）駛近沒有車輛停泊之處，也沒有行人走避，即將水龍頭按好，路人都要避讓去避，但和那司機發了口角果，他身自然站穩，更是不向旁人看視。我不知何故，我以為該公僕洗街時其水管的水工工人祇管向後，有沒有加開水錶？只有的人員不知是否洋人洗街時是否發覺「一衣服濕透」這禍！「A.M.三十三點五十分鐘」洗街水車工人只道得你洗街對相值不是價值的。因為多月來我在英界安海附近，亦偶路過同情形，便是第二天，我問許多值番者都答覆要到這個「戒律」的。並說該車工要照例如此上。C.A.十二

交通耶良費了內虎人的時間和金錢

改期致試事先絕不通知要學重者空等四十分鐘之上

福建光緒二十六年新曆一月，現在興寧縣署，劉少帥執，路武排辦丁一十月廿一日在潮陽。我便在之邊汕頭由新界到劉縣署，到時已就緒，我在八時四十五分在門口叩時，在劉縣署到劉縣署。上年九時，劉帥叫我提早十五分，分領入內謁劉。我在八時四十五分在門口叩時，在劉縣署到劉縣署。六名隨者，但過了三時，劉帥又見我，到前左右四十分左右左右，我懷着說說說的心意，但劉帥對我說：『你們這些人上城時，到一月四日再發，隨着隨着，我一個出。』我當時不知所以，便問劉帥何不早發，但劉帥說：『是時哈哈。』我無可奈何，只好在此取巧，爲何呢？劉帥在門外帶四十分鐘，爲什麼提期後又私改期呢？在取巧通知，使隨者有所依恃，這無疑是浪費稅務人的時間金錢，對市民一種不負責任的「上城」票者。也。○年十一月一日。

致「心煩的人」讀者

馬來西亞及星加坡

36周年紀念暨總行遷移新址誌慶

惠通工商

馬來西亞吡叻	謝丕益	李振榮	林振榮	金督徐志偉	黃文高
羅拔生	張元章	王春榮	李月樵	馮莊	永南耀
戴潤霖	駱文秀	羅拔生	江沙路謀生	聯和鐵業有限公司	林良耀
羅拔生	姚德賢	羅拔生	郭晉發	源發錫鑛有限公司	楊作明
羅拔生	陳樹根	羅拔生	徐金鈞	聯合鐵務有限公司	四福有限公司
羅拔生	胡由鳳	羅拔生	邱開煌	七佰錫鑛有限公司	陳火炎
羅拔生	劉明達	羅拔生	陳再得	聯發鐵業有限公司	王文慶
羅拔生	孫金忠	羅拔生	許平得	源達錫鑛有限公司	南川有限公司
羅拔生	陳錦耀	羅拔生	鄭彥謹	松基錫鑛有限公司	王金生
羅拔生	梁子意	羅拔生	謝淦元	萬源利錫鑛有限公司	四豐公司
羅拔生	鄧廣照	羅拔生	林維翰	萬源利錫鑛有限公司	黃德美
羅拔生	劉秋發	羅拔生	謝承美	萬源利錫鑛有限公司	永豐貿易有限公司
羅拔生	許春曉	羅拔生	陳忠恩	泰益錫鑛有限公司	陳心和
羅拔生	蔡壽欽	羅拔生	周寶成	推新罐頭工業有限公司	源裕商行有限公司
羅拔生	蔡紫聰	羅拔生	吳德金	恒恒食品工業有限公司	檳城文華酒店
羅拔生	蔡紫聰	羅拔生	葉樹田	甘文丁紡織工業有限公司	謝丕益
羅拔生	林志光 P. J. K.	羅拔生	洪玉麟	馬來西亞棉業有限公司	南洋製造私人有限公司
羅拔生	鄭少非	羅拔生	劉寬	他沙拉礦務有限公司	怡保分行
羅拔生	許同窗	羅拔生	棉蘭陳存財	本多令樹膠園	星加坡分行
羅拔生	鄭治嘉	羅拔生	蔡錫洪	近打產業有限公司	北海分行
羅拔生	陳景龍	羅拔生	吳友力	萬源利企業有限公司	新山分廠
羅拔生	許崇志	羅拔生	曾守忠	裕成有限公司	新加坡分廠
羅拔生	鍾信泰	羅拔生	莊漢良	駱榮堂	馬來西亞品廠私人有限公司
羅拔生	辜務義	羅拔生	莊漢良	駱榮堂	古晉南洋樹膠製造有限公司
羅拔生	鄭永德	羅拔生	黃耀榮	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	黃義德	羅拔生	江尚祥	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	楊水木	羅拔生	梁基祥	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	林照庭	羅拔生	蕭可維	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	林伯南	羅拔生	迎園基	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	卓順明	羅拔生	張征雄	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	黃木坤	羅拔生	唐輝滿	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	羅裕光	羅拔生	張巧	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	蕭錦漢	羅拔生	黃國光	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	丘夢生	羅拔生	黃仲德	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	吳應潮	羅拔生	梁坤元	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	馬來西亞檳城	羅拔生	梁坤元	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	友聯別墅：	羅拔生	梁坤元	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	謝丕雀	羅拔生	梁坤元	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	李華春	羅拔生	梁坤元	駱榮堂	柔佛製造廠
羅拔生	王金生	羅拔生	梁坤元	駱榮堂	柔佛製造廠

增設全科診所

夏慈健康院拆竣重建現代化設備

【本報訊】夏慈健康院，自一九七一年遷入新址後，因地狹，各科診所，均感不敷應用。現經籌備處，將原址拆竣，重建現代化設備，增設全科診所。該院現已遷入新址，即：新加坡大馬路（即：新加坡大馬路與禧街交界處）之舊禧街醫院舊址。該院現已遷入新址，即：新加坡大馬路（即：新加坡大馬路與禧街交界處）之舊禧街醫院舊址。該院現已遷入新址，即：新加坡大馬路（即：新加坡大馬路與禧街交界處）之舊禧街醫院舊址。

三〇三區香港獅會 捐馬利灣女校善款

【本報訊】三〇三區香港獅會，為支持教育，特向馬利灣女校捐款。該會主席表示，希望透過此舉，能為該校之教學設備，提供一定之經濟援助。該會主席表示，希望透過此舉，能為該校之教學設備，提供一定之經濟援助。該會主席表示，希望透過此舉，能為該校之教學設備，提供一定之經濟援助。

一九七一年度 公眾假期編定

一月一日	（星期日）	聖誕節
一月二日	（星期一）	聖誕節假期
一月三日	（星期二）	聖誕節假期
一月四日	（星期三）	聖誕節假期
一月五日	（星期四）	聖誕節假期
一月六日	（星期五）	聖誕節假期
一月七日	（星期六）	聖誕節假期
一月八日	（星期日）	聖誕節假期
一月九日	（星期一）	聖誕節假期
一月十日	（星期二）	聖誕節假期
一月十一日	（星期三）	聖誕節假期
一月十二日	（星期四）	聖誕節假期
一月十三日	（星期五）	聖誕節假期
一月十四日	（星期六）	聖誕節假期
一月十五日	（星期日）	聖誕節假期
一月十六日	（星期一）	聖誕節假期
一月十七日	（星期二）	聖誕節假期
一月十八日	（星期三）	聖誕節假期
一月十九日	（星期四）	聖誕節假期
一月二十日	（星期五）	聖誕節假期
一月二十一日	（星期六）	聖誕節假期
一月二十二日	（星期日）	聖誕節假期
一月二十三日	（星期一）	聖誕節假期
一月二十四日	（星期二）	聖誕節假期
一月二十五日	（星期三）	聖誕節假期
一月二十六日	（星期四）	聖誕節假期
一月二十七日	（星期五）	聖誕節假期
一月二十八日	（星期六）	聖誕節假期
一月二十九日	（星期日）	聖誕節假期
一月三十日	（星期一）	聖誕節假期
一月三十一日	（星期二）	聖誕節假期

本報新聞 2

市局舉辦農曆年宵市場 今日開始售抽獎券

【本報訊】市局舉辦之農曆年宵市場，將於今日（廿八日）開始。屆時，市民可前往購買抽獎券，以支持市局之慈善事業。市局表示，希望透過此舉，能為市內之慈善機構，籌得一定之經費。市局表示，希望透過此舉，能為市內之慈善機構，籌得一定之經費。市局表示，希望透過此舉，能為市內之慈善機構，籌得一定之經費。

遮打道行人區 試辦成績美滿

【本報訊】遮打道行人區之試辦，自開始以來，成績美滿。市民對該區之設施，表示滿意。市局表示，將繼續推廣此項設施，以改善市內之交通環境。市局表示，將繼續推廣此項設施，以改善市內之交通環境。市局表示，將繼續推廣此項設施，以改善市內之交通環境。

警方正進行調查 北韓船員被綁架

【本報訊】警方正進行調查，有關北韓船員被綁架一案。警方表示，將全力追緝綁架者，以確保船員之安全。警方表示，將全力追緝綁架者，以確保船員之安全。警方表示，將全力追緝綁架者，以確保船員之安全。

港九街坊婦女會通告

【本報訊】港九街坊婦女會，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

九龍多線巴士 明起更改路線

【本報訊】九龍多線巴士，將於明日起更改路線。有關更改之詳情，可參閱本報之相關報導。有關更改之詳情，可參閱本報之相關報導。有關更改之詳情，可參閱本報之相關報導。

冷鋒過後氣溫回升 今日將較溫暖

【本報訊】冷鋒過後，氣溫將有所回升。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。

今日將較溫暖

【本報訊】今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。市民可預期今日之天氣，將較為溫暖。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，有關一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

承銀主命貴重物業出投

【本報訊】承銀主命貴重物業出投，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

香港淘化大同有限公司

【本報訊】香港淘化大同有限公司，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

貴重物業招標出售

【本報訊】貴重物業招標出售，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

拍賣布機打紗機風扇等

【本報訊】拍賣布機打紗機風扇等，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

拍賣布機打紗機風扇等

【本報訊】拍賣布機打紗機風扇等，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

謝

【本報訊】謝，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

謝

【本報訊】謝，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

謝

【本報訊】謝，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

謝

【本報訊】謝，將於一九七一年一月二十二日（星期二）下午四時，在會所禮堂召開本會成立有限公司第二次會員大會暨春節聯歡。凡本會會員，務希依時出席為荷。主席：孫方中，副主席：陳順貞，秘書：霍雅妍。通告：一九七一年一月二十二日。

本港新聞

五人控謀殺

今晨將在觀塘裁判署提出控罪
尚有兩人在逃警方加緊追緝中

【本報訊】五名男子因謀殺案，今晨（廿八日）在觀塘裁判署提出控罪。這五名男子分別是：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。警方表示，尚有兩名男子在逃，正加緊追緝中。

偷車屢犯判案

三有業青年匪法官嚴斥
候檢驗身體將判以答刑

【本報訊】三名有業青年因偷車案，被法官嚴斥。法官表示，他們有業在身，卻不務正業，反而從事偷竊活動，實屬不齒。法官判處他們監禁，並候檢驗身體，若檢驗合格，將判以答刑。

專在公廁行劫學生

三名黑青年認罪今宣判

【本報訊】三名黑青年因在公廁行劫，被警方拘捕。這三名青年分別是：陳國治、陳國治、陳國治。他們在公廁內，向一名男子搶劫財物。警方在接到報案後，迅速趕到現場，將這三名青年拘捕。他們已被控以搶劫罪，將於今日在法院宣判。

五百囚徒替持獄吏

相持達三小時與高級獄官談判始平息

【本報訊】五百名囚徒在監獄內，與獄吏發生衝突。囚徒們要求改善伙食和待遇，但遭到獄吏的拒絕。雙方相持達三小時，最終在高級獄官的調解下，衝突才得以平息。

劫走兩夫婦

匪傷兩夫婦

【本報訊】兩名夫婦在街上行走時，被匪徒劫走。匪徒們持槍威脅，搶劫了他們的財物。兩名夫婦受了傷，目前正在醫院接受治療。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

涉嫌多宗劫案

港島拘四青年

【本報訊】四名青年涉嫌多宗劫案，被警方拘捕。這四名青年分別是：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。他們涉嫌在多個地點搶劫路人。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這四名青年拘捕。他們已被控以多宗搶劫罪。

高薪聘請一般性(全能)海員

本公司受某英國船公司委託招請下列各一般性(全能)海員(廣府籍)

- CHIEF PETTY OFFICER 一名 機艙士或打廳
- PETTY OFFICER (1) 三名 家工及打廳
- PETTY OFFICER (2) 十名 大廚(B.O.T.)
- G.P. SEAMAN 一名 二廚
- PETTY OFFICER COOK 一名 船員廚
- SEAMAN-CERTIFICATED 一名 船員廚
- SEAMAN-UNCERTIFICATED 一名 船員廚
- SEAMAN(SERVICES)-PROFICIENT 一名 二管事或高級管事
- SEAMAN(SERVICES)-WITH LAUNDRY ABILITY 一名 洗衣工人
- SEAMAN(SERVICES) 三名 管事

提防匪徒

提防匪徒

【本報訊】警方提醒市民，最近有匪徒在街頭搶劫，市民應提高警覺，小心財物。警方表示，最近有數宗搶劫案發生，歹徒通常會利用人多攔截路人，搶劫財物。市民在行走時應保持警惕，不要攜帶大量現金，並儘量走人多的地方。

港澳輪泊岸加價及收稅

港府未宣佈將何時實施

【本報訊】港府宣佈，港澳輪泊岸將加價及收稅。港府表示，這項措施是為了增加收入，並用於改善港口設施。港府尚未宣佈具體的實施時間，但預計將在近期內實施。

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

【本報訊】城市商業管理學校將於明年一月開學。該校提供多種商業管理課程，包括會計、簿記、英語等。學校歡迎各界人士報讀。

香港商業專科學校

一月份新班通告

【本報訊】香港商業專科學校將於明年一月開學。該校提供多種商業專科學課程，包括會計、簿記、英語等。學校歡迎各界人士報讀。

紙板玻璃泡的寒暖計

紅泡計易讀

【本報訊】紙板玻璃泡的寒暖計，紅泡計易讀。這種寒暖計具有準確度高、易於閱讀的特點，適用於各種場合。

哥林比亞無線電學校

招生

【本報訊】哥林比亞無線電學校現正招收學生。該校提供多種無線電課程，包括收音機修理、廣播電台操作等。學校歡迎對無線電有興趣的人士報讀。

九工商會計專科夜校

元月份新班招生

【本報訊】九工商會計專科夜校將於明年元月開學。該校提供多種會計專科學課程，包括會計、簿記、英語等。學校歡迎各界人士報讀。

海外酒店訓練中心

調酒速成班男女學員(第三期)

【本報訊】海外酒店訓練中心將於明年三月開學。該中心提供多種酒店服務課程，包括調酒、客房服務、餐廳服務等。中心歡迎對酒店服務有興趣的人士報讀。

招請排字練習生

招請排字練習生

【本報訊】某印刷廠現正招請排字練習生。該廠提供多種印刷技術培訓，包括排字、印刷、設計等。廠方歡迎對印刷技術有興趣的人士報讀。

會計師報告書

會計師報告書

【本報訊】會計師報告書，詳述了該公司在過去一年的財務狀況。報告書顯示，該公司業績良好，財務穩健。

損益帳

損益帳

【本報訊】損益帳，顯示了該公司在過去一年的利潤情況。帳目顯示，該公司利潤豐厚，經營狀況良好。

盈餘分配帳

盈餘分配帳

【本報訊】盈餘分配帳，顯示了該公司在過去一年的利潤分配情況。帳目顯示，該公司利潤豐厚，並已將部分利潤分配給股東。

海外信託銀行有限公司

海外信託銀行有限公司

【本報訊】海外信託銀行有限公司，提供多種信託服務。該公司信譽良好，服務周到，歡迎各界人士諮詢。

第二十八屆工展會特刊

觀衆達一百廿萬人

精彩遊藝推出一百廿萬人

【本報訊】第二十八屆工展會，自開辦以來，每日參觀人數，均極踴躍，昨日（廿八日）更達一百二十萬人，創下新高。據統計，自開辦以來，總參觀人數已達一百二十萬人。昨日參觀人數之多，可見市民對工展會之興趣，日益濃厚。昨日參觀人數之多，亦顯示市民對工展會之興趣，日益濃厚。昨日參觀人數之多，亦顯示市民對工展會之興趣，日益濃厚。

影造型比賽

【本報訊】影造型比賽，昨日（廿八日）在工展會舉行。參賽者來自各地，作品極具創意。評審團表示，參賽者對影造型之興趣，日益濃厚。昨日（廿八日）在工展會舉行。參賽者來自各地，作品極具創意。評審團表示，參賽者對影造型之興趣，日益濃厚。

港無線電視 歡慶今宵

【本報訊】香港無線電視，昨日（廿八日）舉行歡慶活動。無線電視表示，將繼續為市民提供更多精彩節目。無線電視表示，將繼續為市民提供更多精彩節目。

救童助學 義舉良多

【本報訊】救童助學義舉，昨日（廿八日）在工展會舉行。義舉良多，市民踴躍參加。義舉良多，市民踴躍參加。

學生徵文比賽 昨日評定揭曉

【本報訊】學生徵文比賽，昨日（廿八日）評定揭曉。獲獎名單如下：第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：王國強。獲獎名單如下：第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：王國強。

美聲劇團表演 拍有聲紀錄片

【本報訊】美聲劇團，昨日（廿八日）在工展會舉行表演。拍有聲紀錄片，記錄精彩演出。拍有聲紀錄片，記錄精彩演出。

擴建中大 新進度兩景

新進度兩景

新進度兩景

【本報訊】中大擴建工程，新進度兩景。擴建工程進展順利，預計可於明年完工。擴建工程進展順利，預計可於明年完工。

鐘聲社夜送寒衣

【本報訊】鐘聲社，昨日（廿八日）舉行夜送寒衣活動。活動圓滿結束，市民踴躍參加。活動圓滿結束，市民踴躍參加。

汪角大廈聯會 消防示範表演

【本報訊】汪角大廈聯會，昨日（廿八日）舉行消防示範表演。表演精彩，市民踴躍參加。表演精彩，市民踴躍參加。

竹隱長春洞酬恩

【本報訊】竹隱長春洞，昨日（廿八日）舉行酬恩活動。活動圓滿結束，市民踴躍參加。活動圓滿結束，市民踴躍參加。

公民協會提名市局候選人

【本報訊】公民協會，昨日（廿八日）提名市局候選人。候選人名單如下：張國強、李國強、王國強。候選人名單如下：張國強、李國強、王國強。

鄧偉雄關懷兒童問題

【本報訊】鄧偉雄，昨日（廿八日）關懷兒童問題。鄧偉雄表示，將繼續關注兒童問題。鄧偉雄表示，將繼續關注兒童問題。

土瓜灣織造廠被竊 損失達七千餘元

損失達七千餘元

損失達七千餘元

【本報訊】土瓜灣織造廠，昨日（廿八日）被竊。損失達七千餘元。損失達七千餘元。

美蘭華裝飾特異 慶祝聖誕與新年

【本報訊】美蘭華裝飾，昨日（廿八日）慶祝聖誕與新年。慶祝活動圓滿結束，市民踴躍參加。慶祝活動圓滿結束，市民踴躍參加。

國民旅行社舉辦 農曆新年日本團

【本報訊】國民旅行社，昨日（廿八日）舉辦農曆新年日本團。團員踴躍參加。團員踴躍參加。

音樂出版開不景氣

【本報訊】音樂出版，昨日（廿八日）開不景氣。音樂出版業面臨困境。音樂出版業面臨困境。

芝柏表瑞士技師 駐港服務站工作

【本報訊】芝柏表瑞士技師，昨日（廿八日）駐港服務站工作。技師工作認真，市民踴躍參加。技師工作認真，市民踴躍參加。

海員北韓 告報得獲未謂方警港

【本報訊】海員北韓，昨日（廿八日）告報得獲未謂方警港。警方表示，將繼續關注此事。警方表示，將繼續關注此事。

打金匠吞沒鑽石 押候本週三宣判

【本報訊】打金匠吞沒鑽石案，經警方偵查，現已押候本週三宣判。被告為一名打金匠，現年二十五歲，住居南橋北路。據悉，該被告於上月十五日，在打金店內，吞沒價值一百五十元之鑽石。警方接報後，隨即展開調查，並在被告家中搜獲該批鑽石。被告現已被警方押候，將於本週三在法院開庭。

聖誕期間匪活躍 寶靈街一商店 被匪搶走夾萬

【本報訊】聖誕期間，匪徒活動頻繁，寶靈街一商店，於昨日（廿四日）晚，被匪搶走夾萬。據悉，該商店位於寶靈街，於昨日晚間，有匪徒數人，持械闖入店內，搶走夾萬一具，價值約一百元。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區搜獲該批夾萬。警方現正全力追緝中。

廣告美術設計班 定二月二日開課

【本報訊】廣告美術設計班，定於二月二日開課。該班由本報主辦，旨在提高廣告設計水平，歡迎各界人士報名參加。課程內容包括：廣告設計原理、廣告設計技巧、廣告設計實踐等。報名費為一百元，名額有限，欲報從速。

太平洋獅子會 舉行聖誕舞會

【本報訊】太平洋獅子會，將於本週末舉行聖誕舞會。該舞會旨在籌集善款，資助社會福利事業。舞會將於本週末晚間，在該會會所舉行。歡迎各界人士參加。

國手大勇輕取滑濱 訪港兩仗演出瀟灑

【本報訊】國手大勇，於昨日（廿四日）晚，在訪港兩仗中，演出瀟灑。大勇在比賽中，表現出色，輕取滑濱。觀眾對大勇的表現，表示讚賞。大勇在比賽中，展現了高超的技術和強大的實力，令對手望塵莫及。

電話近來失分多 統帥部下令勤練

【本報訊】電話近來失分多，統帥部下令勤練。據悉，統帥部為提高電話隊員的技術水平，特下令各隊員，須加強練習。隊員們表示，將認真執行命令，努力提高技術水平，爭取在下次比賽中取得好成績。

昨花墟足球爆大冷 東方迫和怡和

【本報訊】昨花墟足球賽，爆大冷。東方隊與怡和隊，在比賽中，打成平手。東方隊在比賽中，表現出色，一度領先。但怡和隊在後半場，發揚奮鬥精神，最終逼和東方隊。比賽過程精彩激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。

我國選手本屆亞運 成績較上屆有進步

【本報訊】我國選手，在本屆亞運中，成績較上屆有進步。據悉，我國選手在多個項目中，取得了優異成績。這充分顯示了我國體育事業的進步和發展。我國體育代表團成員表示，將繼續努力，爭取在下一屆亞運中取得更好成績。

香港亞運演出未如理想 籃球游泳應積極訓練新人

【本報訊】香港亞運演出，未如理想。籃球、游泳等項目，應積極訓練新人。據悉，香港亞運會組織委員會，已決定加強對籃球、游泳等項目的訓練。委員會表示，將邀請專業教練，對新人進行系統性訓練，以提高其競技水平。

元朗連敗七仗 年底重門電話

【本報訊】元朗連敗七仗，年底重門電話。據悉，元朗隊在最近的比賽中，表現不佳，連敗七仗。隊員們表示，將吸取教訓，加強訓練，爭取在年底的比賽中取得好成績。



體育

國手大勇輕取滑濱 訪港兩仗演出瀟灑

【本報訊】國手大勇，於昨日（廿四日）晚，在訪港兩仗中，演出瀟灑。大勇在比賽中，表現出色，輕取滑濱。觀眾對大勇的表現，表示讚賞。大勇在比賽中，展現了高超的技術和強大的實力，令對手望塵莫及。

電話近來失分多 統帥部下令勤練

【本報訊】電話近來失分多，統帥部下令勤練。據悉，統帥部為提高電話隊員的技術水平，特下令各隊員，須加強練習。隊員們表示，將認真執行命令，努力提高技術水平，爭取在下次比賽中取得好成績。

昨花墟足球爆大冷 東方迫和怡和

【本報訊】昨花墟足球賽，爆大冷。東方隊與怡和隊，在比賽中，打成平手。東方隊在比賽中，表現出色，一度領先。但怡和隊在後半場，發揚奮鬥精神，最終逼和東方隊。比賽過程精彩激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。

我國選手本屆亞運 成績較上屆有進步

【本報訊】我國選手，在本屆亞運中，成績較上屆有進步。據悉，我國選手在多個項目中，取得了優異成績。這充分顯示了我國體育事業的進步和發展。我國體育代表團成員表示，將繼續努力，爭取在下一屆亞運中取得更好成績。

香港亞運演出未如理想 籃球游泳應積極訓練新人

【本報訊】香港亞運演出，未如理想。籃球、游泳等項目，應積極訓練新人。據悉，香港亞運會組織委員會，已決定加強對籃球、游泳等項目的訓練。委員會表示，將邀請專業教練，對新人進行系統性訓練，以提高其競技水平。

元朗連敗七仗 年底重門電話

【本報訊】元朗連敗七仗，年底重門電話。據悉，元朗隊在最近的比賽中，表現不佳，連敗七仗。隊員們表示，將吸取教訓，加強訓練，爭取在年底的比賽中取得好成績。

洋行盃籃球閉幕 加插冠軍對陣隊表演

【本報訊】洋行盃籃球賽，已圓滿閉幕。加插冠軍對陣隊表演。據悉，冠軍隊在比賽中，表現出色，奪得冠軍。冠軍隊將在閉幕儀式上，進行表演。觀眾對冠軍隊的表現，表示讚賞。

畢特利有意提出 球會有權邀外隊

【本報訊】畢特利有意提出，球會有權邀外隊。據悉，畢特利在比賽中，表現出色，有意提出邀請外隊參加比賽。球會表示，將認真考慮畢特利的建議，並根據實際情況作出決定。

球會有權邀外隊 且看足總是否通過

【本報訊】球會有權邀外隊，且看足總是否通過。據悉，球會有意邀請外隊參加比賽，但需經足總批准。足總表示，將根據相關規定，對球會的申請進行審核。



體育

國手大勇輕取滑濱 訪港兩仗演出瀟灑

【本報訊】國手大勇，於昨日（廿四日）晚，在訪港兩仗中，演出瀟灑。大勇在比賽中，表現出色，輕取滑濱。觀眾對大勇的表現，表示讚賞。大勇在比賽中，展現了高超的技術和強大的實力，令對手望塵莫及。

電話近來失分多 統帥部下令勤練

【本報訊】電話近來失分多，統帥部下令勤練。據悉，統帥部為提高電話隊員的技術水平，特下令各隊員，須加強練習。隊員們表示，將認真執行命令，努力提高技術水平，爭取在下次比賽中取得好成績。

昨花墟足球爆大冷 東方迫和怡和

【本報訊】昨花墟足球賽，爆大冷。東方隊與怡和隊，在比賽中，打成平手。東方隊在比賽中，表現出色，一度領先。但怡和隊在後半場，發揚奮鬥精神，最終逼和東方隊。比賽過程精彩激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。

我國選手本屆亞運 成績較上屆有進步

【本報訊】我國選手，在本屆亞運中，成績較上屆有進步。據悉，我國選手在多個項目中，取得了優異成績。這充分顯示了我國體育事業的進步和發展。我國體育代表團成員表示，將繼續努力，爭取在下一屆亞運中取得更好成績。

香港亞運演出未如理想 籃球游泳應積極訓練新人

【本報訊】香港亞運演出，未如理想。籃球、游泳等項目，應積極訓練新人。據悉，香港亞運會組織委員會，已決定加強對籃球、游泳等項目的訓練。委員會表示，將邀請專業教練，對新人進行系統性訓練，以提高其競技水平。

元朗連敗七仗 年底重門電話

【本報訊】元朗連敗七仗，年底重門電話。據悉，元朗隊在最近的比賽中，表現不佳，連敗七仗。隊員們表示，將吸取教訓，加強訓練，爭取在年底的比賽中取得好成績。

洋行盃籃球閉幕 加插冠軍對陣隊表演

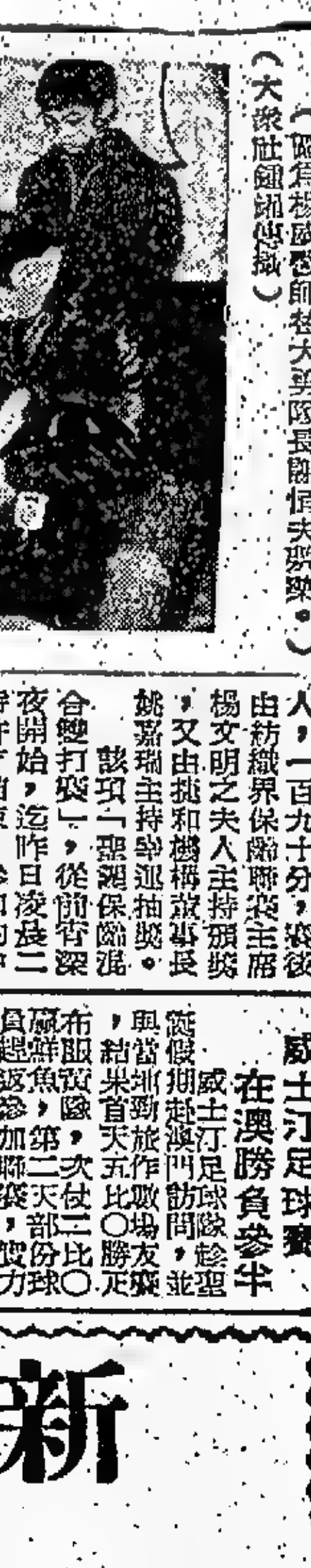
【本報訊】洋行盃籃球賽，已圓滿閉幕。加插冠軍對陣隊表演。據悉，冠軍隊在比賽中，表現出色，奪得冠軍。冠軍隊將在閉幕儀式上，進行表演。觀眾對冠軍隊的表現，表示讚賞。

畢特利有意提出 球會有權邀外隊

【本報訊】畢特利有意提出，球會有權邀外隊。據悉，畢特利在比賽中，表現出色，有意提出邀請外隊參加比賽。球會表示，將認真考慮畢特利的建議，並根據實際情況作出決定。

球會有權邀外隊 且看足總是否通過

【本報訊】球會有權邀外隊，且看足總是否通過。據悉，球會有意邀請外隊參加比賽，但需經足總批准。足總表示，將根據相關規定，對球會的申請進行審核。



體育

國手大勇輕取滑濱 訪港兩仗演出瀟灑

【本報訊】國手大勇，於昨日（廿四日）晚，在訪港兩仗中，演出瀟灑。大勇在比賽中，表現出色，輕取滑濱。觀眾對大勇的表現，表示讚賞。大勇在比賽中，展現了高超的技術和強大的實力，令對手望塵莫及。

電話近來失分多 統帥部下令勤練

【本報訊】電話近來失分多，統帥部下令勤練。據悉，統帥部為提高電話隊員的技術水平，特下令各隊員，須加強練習。隊員們表示，將認真執行命令，努力提高技術水平，爭取在下次比賽中取得好成績。

昨花墟足球爆大冷 東方迫和怡和

【本報訊】昨花墟足球賽，爆大冷。東方隊與怡和隊，在比賽中，打成平手。東方隊在比賽中，表現出色，一度領先。但怡和隊在後半場，發揚奮鬥精神，最終逼和東方隊。比賽過程精彩激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。

我國選手本屆亞運 成績較上屆有進步

【本報訊】我國選手，在本屆亞運中，成績較上屆有進步。據悉，我國選手在多個項目中，取得了優異成績。這充分顯示了我國體育事業的進步和發展。我國體育代表團成員表示，將繼續努力，爭取在下一屆亞運中取得更好成績。

香港亞運演出未如理想 籃球游泳應積極訓練新人

【本報訊】香港亞運演出，未如理想。籃球、游泳等項目，應積極訓練新人。據悉，香港亞運會組織委員會，已決定加強對籃球、游泳等項目的訓練。委員會表示，將邀請專業教練，對新人進行系統性訓練，以提高其競技水平。

元朗連敗七仗 年底重門電話

【本報訊】元朗連敗七仗，年底重門電話。據悉，元朗隊在最近的比賽中，表現不佳，連敗七仗。隊員們表示，將吸取教訓，加強訓練，爭取在年底的比賽中取得好成績。

洋行盃籃球閉幕 加插冠軍對陣隊表演

【本報訊】洋行盃籃球賽，已圓滿閉幕。加插冠軍對陣隊表演。據悉，冠軍隊在比賽中，表現出色，奪得冠軍。冠軍隊將在閉幕儀式上，進行表演。觀眾對冠軍隊的表現，表示讚賞。

畢特利有意提出 球會有權邀外隊

【本報訊】畢特利有意提出，球會有權邀外隊。據悉，畢特利在比賽中，表現出色，有意提出邀請外隊參加比賽。球會表示，將認真考慮畢特利的建議，並根據實際情況作出決定。

球會有權邀外隊 且看足總是否通過

【本報訊】球會有權邀外隊，且看足總是否通過。據悉，球會有意邀請外隊參加比賽，但需經足總批准。足總表示，將根據相關規定，對球會的申請進行審核。

工人世界

當局推行工業訓練計劃

培養技術人才

新式學徒訓練千人參加

【本報訊】當局推行工業訓練計劃，以培養技術人才，並提高工人技術水平。此項計劃，係由勞工部、工業局及有關機構共同推行。計劃內容包括：新式學徒訓練、技術工人進修班、技術工人短期訓練班等。目前，已有超過一千元工人參加此項計劃。當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。

當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。計劃內容包括：新式學徒訓練、技術工人進修班、技術工人短期訓練班等。目前，已有超過一千元工人參加此項計劃。當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。

當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。計劃內容包括：新式學徒訓練、技術工人進修班、技術工人短期訓練班等。目前，已有超過一千元工人參加此項計劃。當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。

當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。計劃內容包括：新式學徒訓練、技術工人進修班、技術工人短期訓練班等。目前，已有超過一千元工人參加此項計劃。當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。

當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。計劃內容包括：新式學徒訓練、技術工人進修班、技術工人短期訓練班等。目前，已有超過一千元工人參加此項計劃。當局表示，此項計劃之推行，將有助於提高工人技術水平，並促進工業生產之發展。

在聖誕假期中

茶樓生意滔滔

工人工作忙碌收入可觀

【本報訊】聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺。由於許多工人利用假期休息，因此茶樓生意額大增。據悉，一些茶樓在聖誕期間，生意額可達平時之數倍。工人們在忙碌之餘，收入亦可觀。此項調查顯示，在聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺，工人工作忙碌，收入可觀。

【本報訊】聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺。由於許多工人利用假期休息，因此茶樓生意額大增。據悉，一些茶樓在聖誕期間，生意額可達平時之數倍。工人們在忙碌之餘，收入亦可觀。此項調查顯示，在聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺，工人工作忙碌，收入可觀。

【本報訊】聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺。由於許多工人利用假期休息，因此茶樓生意額大增。據悉，一些茶樓在聖誕期間，生意額可達平時之數倍。工人們在忙碌之餘，收入亦可觀。此項調查顯示，在聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺，工人工作忙碌，收入可觀。

【本報訊】聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺。由於許多工人利用假期休息，因此茶樓生意額大增。據悉，一些茶樓在聖誕期間，生意額可達平時之數倍。工人們在忙碌之餘，收入亦可觀。此項調查顯示，在聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺，工人工作忙碌，收入可觀。

【本報訊】聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺。由於許多工人利用假期休息，因此茶樓生意額大增。據悉，一些茶樓在聖誕期間，生意額可達平時之數倍。工人們在忙碌之餘，收入亦可觀。此項調查顯示，在聖誕假期期間，茶樓生意非常興旺，工人工作忙碌，收入可觀。

重慶新會新員就職

王主席主持

【本報訊】重慶新會新員就職典禮，昨日在該會會址舉行。由王主席主持，並邀請有關機構代表出席。典禮中，王主席致詞，勉勵新會新員，應盡忠職守，為社會服務。新會新員亦分別致詞，表示將竭誠為社會服務。典禮在熱烈氣氛中圓滿結束。

華僑日報舉辦徵文

歡迎青年工友參加

【本報訊】華僑日報為弘揚中華文化，特舉辦徵文比賽。歡迎廣大青年工友踴躍參加。比賽主題為「我與祖國」，旨在激發青年工友對祖國之熱愛與責任感。徵文內容應真實、健康，並具有時代感。截稿日期為明年一月三十一日。詳情請洽華僑日報編輯部。

棉總慶祝元旦

集會球賽旅行

【本報訊】棉總為慶祝元旦，特舉辦集會、球賽及旅行活動。活動內容豐富多彩，旨在增進會員間之友誼，並豐富會員之生活。集會將於元旦當天上午舉行，隨後將進行球賽及旅行活動。歡迎廣大會員踴躍參加。

工友通力合作

工作效率提高

【本報訊】工友通力合作，工作效率顯著提高。在生產過程中，工友們相互協作，共同為完成生產任務而努力。由於工友們通力合作，生產效率得到了顯著提高，產品質量也得到了保證。此項經驗值得其他工廠借鑒。

多建廉租屋

居住問題解決

【本報訊】當局呼籲多建廉租屋，以解決市民居住問題。由於目前市民居住壓力巨大，當局決定增加廉租屋之供應量。此舉將有助於減輕市民之經濟負擔，並改善市民之居住環境。當局表示，將繼續關注市民之居住問題，並採取有效措施予以解決。

樂華
後天今日
草上飛
忍太何心郎
名無血盲
名無血盲
名無血盲

金星
後天今日
龍虎大
逃亡
名無血盲
名無血盲
名無血盲

新樂
後天今日
血鏢雙龍
王天森
朱陳秦
朱陳秦
朱陳秦

映大盛三期下
堅妮維 娜麥珍 龐馬 基度 德加史 洛史 德加史 洛史
WATERLOO
而百千監蒂羅 成煉錘製斯倫
品念年百生吞意 滿出加旅兵 五二陸蘇
作紀週二國與 演金一聯千軍重聯

映大盛三期下
堅妮維 娜麥珍 龐馬 基度 德加史 洛史 德加史 洛史
WATERLOO
而百千監蒂羅 成煉錘製斯倫
品念年百生吞意 滿出加旅兵 五二陸蘇
作紀週二國與 演金一聯千軍重聯

映大盛三期下
堅妮維 娜麥珍 龐馬 基度 德加史 洛史 德加史 洛史
WATERLOO
而百千監蒂羅 成煉錘製斯倫
品念年百生吞意 滿出加旅兵 五二陸蘇
作紀週二國與 演金一聯千軍重聯

大效收廉用費
分欄廣告
華僑日報
本報為便利各界，特設分欄廣告，收費低廉，效果顯著。歡迎各界踴躍刊登。詳情請洽本報廣告部。

市政局民政議員候選人
洗祖昭氏關懷教育
對教訓會四項提案表示贊同 並
表示如獲選成功 將盡力促請政府協
助私校發展

青年需作公餘進修者日多
夜中學教育趨蓬勃
有規模之私立夜中學多告滿額 教署
夜學部各種班級之學生人數大增

東南亞研究所
頒發學術獎狀
七年度學術獎狀分由王秀南、
劉芝田兩教授頒發

中文中學會考試題預習專欄

中文科 (十) 一龍文江一
史部 (1)

上期預習答案
1. 古人所謂禮，不僅指祭祀制度(如周禮)與社會倫理(如禮記)而言，且指於法律之外，不文之法，
與及影響社會之一切文化、道德、風俗、習慣等而言。故所謂「禮」，乃指一社會之文化、
道德、風俗、習慣而言。禮之功用，在於維持社會秩序，使社會成員，各安其位，各守其分，
以達於和諧。禮之教化作用，在於使社會成員，自覺其行為之是非，而自覺其行為之正邪，
以達於自覺。禮之教化作用，在於使社會成員，自覺其行為之是非，而自覺其行為之正邪，
以達於自覺。

香港大學統計學系主辦
電子工業品質管制調查
有獎之品質管制 能提高品質而
無須增加成本

可貴的生活經驗
歡迎給大家分享
華僑日報主辦青年男女徵文
即日起開始收件下月廿五截止

配合中文法定語文運動
大專同學會辦兩項比賽
徵文比賽及書法比賽中學生、大專
學生及就業青年均可參加

中學教育的傷腦筋問題
——文法乎？工業乎？德育乎？體育乎？

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 1. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 2. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 3. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 4. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 5. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 6. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 7. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 8. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 9. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 10. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 11. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 12. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 13. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 14. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 15. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 16. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 17. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 18. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 19. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 20. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 21. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 22. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 23. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 24. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 25. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 26. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。

史學常識問答 (適合中學「普通問題」部份)

- 27. 史學——指研究過去之事實，如二十世紀，則指現代史而言。史學之功用，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，以鑑於未來。史學之研究，在於使我們了解過去，
以鑑於未來。



胡說八道的田間風 (一)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (二)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (三)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (四)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (五)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (六)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (七)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (八)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

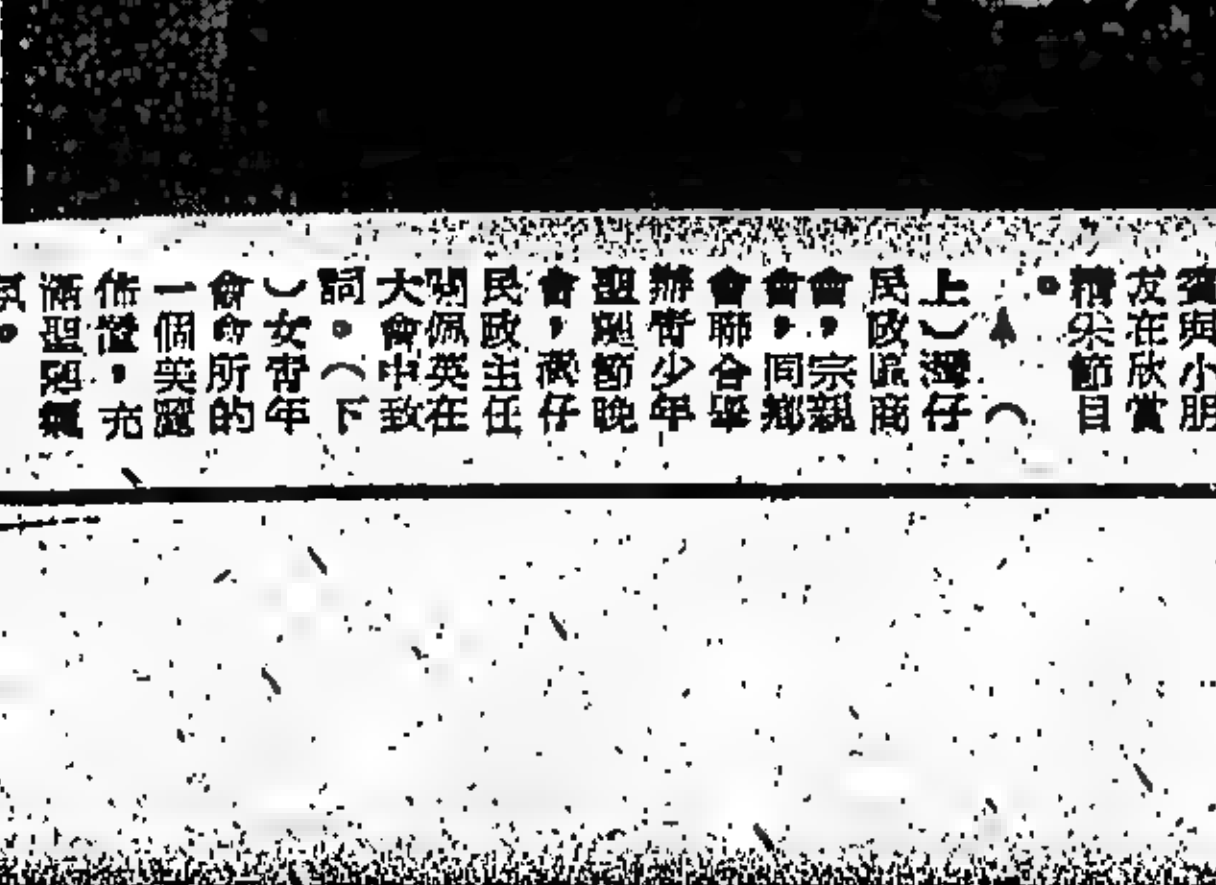
兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會



胡說八道的田間風 (九)
田風

我他們要於改過
姨姨唐

兒童天地
第三九九期

仁慈的獵人(上)
美琪

人商的不誠不
曉海

男女生理的分別
曉海

康樂家庭
少青部兒童會員
昨慶祝聖誕大會

華僑經濟

廿一年是紀世本 信過份的發展 心信和信

物於在只題問，好愛別特所無貨日對人港
烈日然必爭競的貨外後今，傳宣與廣廉美

在自世界各國中，近十年和今後十年的經濟發展，均以日本為最。日本經濟的發達，在戰前已居世界各國之先。戰後日本經濟，更在短時間內，恢復了戰前的水平。日本經濟的發達，是與其政治、軍事、文化、科學、技術、藝術等各方面的發達，相輔相成，共同發展的。日本經濟的發達，是與其政治、軍事、文化、科學、技術、藝術等各方面的發達，相輔相成，共同發展的。日本經濟的發達，是與其政治、軍事、文化、科學、技術、藝術等各方面的發達，相輔相成，共同發展的。

政府加強輔導華商會 明年在洛杉磯開華商會

（華僑通訊社訊）美國政府，為加強對華商之輔導，並促進華商之發展，特設「華商輔導委員會」。該會之成立，旨在為華商提供各種服務，包括提供市場情報、技術指導、法律諮詢等。該會之成立，將有助於華商在美國市場之競爭，並促進華商之發展。

Kidder, Peabody & Co., Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中環大廈六二〇至六二四室
電話：H二四九二九一

每一個投資者的目標
可能都不相同，本公司
會盡量適合他們的需
要，為他們作完善的
安排。

● 中文股市報導
● 英文股市報導
● 股票介紹
● 索閱
● 直通電報機
● 二十四小時服務

元日巨獻
新年第一炮
元日巨獻
新年第一炮

朋友妻
王鳳雲 王鳳雲
王鳳雲 王鳳雲

朋友妻
王鳳雲 王鳳雲
王鳳雲 王鳳雲

新國新
新國新
新國新

妙極
妙極
妙極

天石
天石
天石

香港法編律
香港法編律
香港法編律

朋友妻
朋友妻
朋友妻

朋友妻
朋友妻
朋友妻

今天
今天
今天

五場
五場
五場

今天
今天
今天

大頭牌
大頭牌
大頭牌

連滿十天
連滿十天
連滿十天

今天
今天
今天

山虎威取智
山虎威取智
山虎威取智

今天
今天
今天

五場
五場
五場

科學



第七六一第

專家們利用現代科學 研究疼痛和止痛問題

但專家們對於疼痛的性質，仍無一致的看法。有人認為疼痛是神經系統的一種反應，有人認為疼痛是身體的一種防禦機制。專家們利用現代科學，研究疼痛和止痛問題，以期能更有效地治療疼痛。

一、疼痛的性質：疼痛是一種複雜的生理現象，它不僅與神經系統有關，還與心理因素有關。專家們認為，疼痛是一種保護性的反應，它能提醒我們身體受到了傷害，並促使我們採取行動。

二、止痛的方法：專家們利用現代科學，研究出了多種止痛方法。例如，阿片類藥物能與神經系統中的阿片受體結合，從而產生止痛效果。非甾體類消炎藥能抑制炎症反應，從而減輕疼痛。

三、疼痛的治療：專家們認為，疼痛的治療應採取綜合性的方法。除了藥物治療外，還應結合心理治療、物理治療等方法，以達到最佳的治療效果。



疼痛是一種常見的疾病，它給人們帶來了巨大的痛苦。專家們利用現代科學，研究疼痛和止痛問題，以期能更有效地治療疼痛。

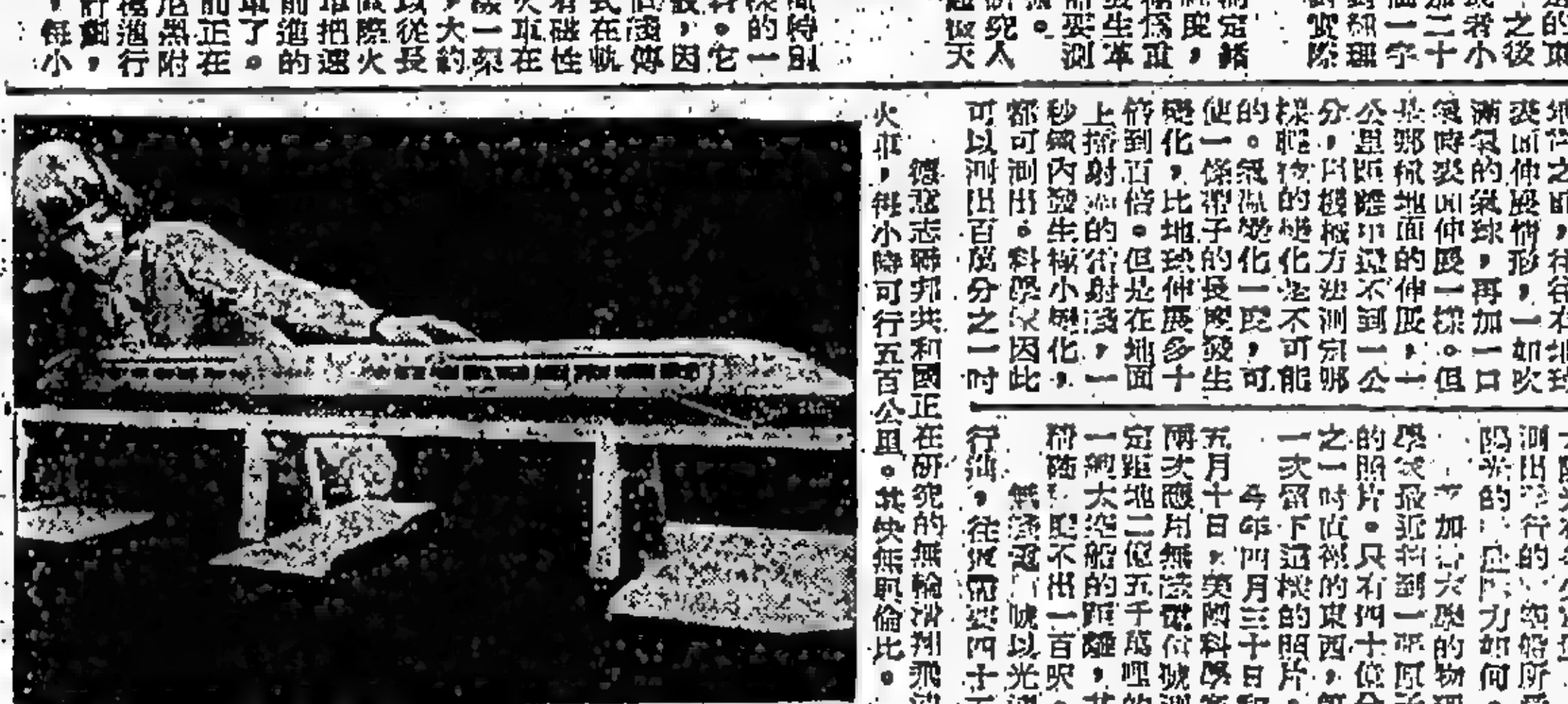
窮無涯而探至微 科學家進行精確測量研究

科學家們利用現代科學，研究窮無涯而探至微。他們通過精確的測量，揭示了許多自然現象的奧秘。

一、精確的測量：科學家們利用現代科學，研究出了多種精確的測量方法。例如，干涉測量法能測量微小的長度變化，光學測量法能測量微小的角度變化。

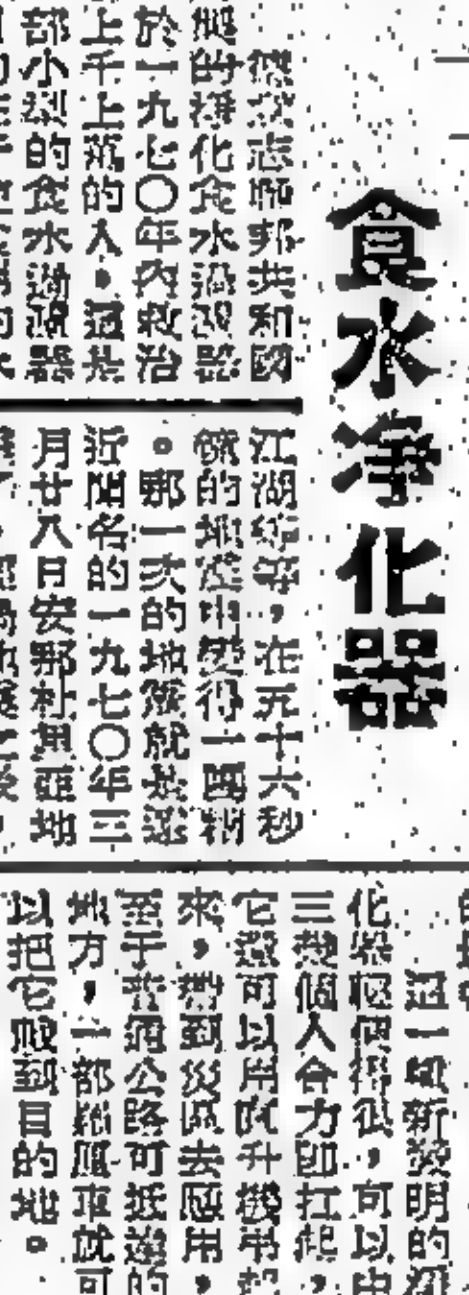
二、窮無涯而探至微：科學家們認為，窮無涯而探至微是科學研究的終極目標。他們通過不斷的研究，揭示了許多自然現象的奧秘。

無輪超速火車



無輪超速火車是一種新型的火車，它利用磁懸浮技術，能實現超高速行駛。這種火車具有速度快、噪音小、運行平穩等優點。

西德新發明 食水淨化器



西德新發明了一種食水淨化器，它能有效去除水中的雜質和細菌，確保飲用水的安全。

塑膠角膜救盲

科學家們利用現代科學，研究出了塑膠角膜，能為盲人提供視力。這種角膜具有透明度高、耐用等優點。

美天文中含有酒精

科學家們利用現代科學，研究美天文中含有酒精。他們發現，酒精在宇宙中廣泛存在，是生命起源的重要物質之一。

吸葡萄機

吸葡萄機是一種新型的水果加工設備，它能自動將葡萄吸出，方便人們食用。

中共的援外攻勢

中共的援外攻勢日益明顯，這反映了中共在國際上的地位日益提高。中共通過援外，加強了與各國的友好關係，並推動了世界和平事業的發展。

桑比亞總統

桑比亞總統在國際會議上發表了重要講話，強調了非洲國家的團結和發展。他呼籲各國加強合作，共同為實現世界和平與發展而努力。

美蘇太空競賽現況

美蘇太空競賽進入了一個新的階段。美國在太空探索方面取得了重大突破，而蘇聯也在太空技術方面取得了顯著進步。這場競賽將推動人類對宇宙的探索，並促進科學技術的發展。

赫魯曉夫回憶錄

赫魯曉夫回憶錄出版，記錄了蘇聯領導人的生平事跡。這本書為人們了解蘇聯歷史提供了重要的參考資料。

回憶錄

回憶錄記錄了許多重要人物的生平事跡，為人們了解歷史提供了寶貴的資料。

香港 嚶嚶

全港小販不滿，交通阻塞，少少進行調查。

「嚶嚶」小販不滿，交通阻塞，少少進行調查。

馬場新聞今年特多

「中環」到「馬場」，都到一個「中環」，事件更會連綿不絕。

馬場新聞今年特多，「中環」到「馬場」，都到一個「中環」，事件更會連綿不絕。

在週年大賽中 新馬正式上陣

許多新馬在週年大賽中正式上陣。

在週年大賽中，許多新馬正式上陣。

人口趣談

一九三一年調查戶口，發現有二千零二十五人。老至不知自己年齡多少，而以婦人比較長壽，由八十一歲至一百零六歲。

一九三一年調查戶口，發現有二千零二十五人。老至不知自己年齡多少，而以婦人比較長壽，由八十一歲至一百零六歲。

養雀之人有閒情

都市人養雀，多有一種閒情。

都市人養雀，多有一種閒情。

繁道街 憩作區

繁道街，憩作區。

繁道街，憩作區。

日假步漫也樂窮無

日假步漫也樂窮無。

日假步漫也樂窮無。

仙武與樓花杏

仙武與樓花杏。

仙武與樓花杏。

卡瓦人及其殘忍祭典

卡瓦人及其殘忍祭典。

卡瓦人及其殘忍祭典。

孔明七次南征與孟獲「會盟處」及「孔明營」

孔明七次南征與孟獲「會盟處」及「孔明營」。

孔明七次南征與孟獲「會盟處」及「孔明營」。

棲霞山與七星岩

棲霞山與七星岩。

棲霞山與七星岩。

卡瓦人及其殘忍祭典

卡瓦人及其殘忍祭典。

卡瓦人及其殘忍祭典。

卡瓦人及其殘忍祭典

卡瓦人及其殘忍祭典。

卡瓦人及其殘忍祭典。

